

Joan Josep Blay

D A C A M E R A 2 2

Tres danses americanes

Per a quartet de corda
Para cuarteto de cuerda
For string quartet
Pour quartet de corde
Für Streichquartett



DINSIC
Publicacions Musicals

Dedicada als alumnes de l'Escola Mestral i de l'Escola Municipal de Música de Sant Feliu de Llobregat que han estat els encarregats de donar vida a l'obra per primera vegada.

Dedicada a los alumnos de la Escuela Mestral y de la Escuela Municipal de Música de Sant Feliu de Llobregat, que han sido los encargados de dar vida a la obra por primera vez.

Dedicated to the students at the Mestral school and the Municipal Music School of Sant Feliu de Llobregat, who first brought the work to life.

Dédiée aux élèves de l'École Mestral et de l'École Municipale de Musique de Sant Feliu de Llobregat, qui ont été chargés, pour la première fois, de donner vie à cette œuvre.

Dieses Werk ist den Schülern der Meisterschule und der Städtischen Musikschule von Sant Feliu de Llobregat gewidmet, von denen es erstmals aufgeführt wurde.

Da camera 22
Tres danses americanes
per a quartet de corda

1a edició: novembre 2003

© Joan Josep Blay

© Drets d'edició: DINSIC Publicacions Musicals, S.L. - Santa Anna, 10 Entl. 3a - 08002 Barcelona

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

Imprès: DINSIC PRINT
Santa Anna 10, E 3a
08002 Barcelona

Dipòsit legal: B-50.320-2003
ISMN: M-69210-196-3

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, així com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.
Santa Anna, 10, Entl. 3a - 08002 Barcelona
Telf. 93-318.06.05 - Fax 93-412.05.01
e-mail: dinsic@dinsic.com
www.dinsic.com - www.dinsic.es

Tres danses americanes

Les “Tres danses americanes” vénen a omplir el repertori de grau elemental de les escoles de música, i en la versió per a flautes de bec jo també les he utilitzades per a l'ESO, bé com a taller de música instrumental o formant part de les activitats extraescolars.

Malgrat la seva estructura de quartet multiinstrumental, també es pot interpretar amb conjunts més nombrosos, tot doblant les parts i combinant els timbres a gust del professor encarregat del grup.

L'obra, de concepció lleugera, es fa agradable als alumnes als quals va adreçada i al mateix temps és senzilla gràcies a la claredat de les seves línies melòdiques i a la seva regularitat tècnica.

Pot ser interpretada cada un dels seus moviments per separat, malgrat que està escrita pensant en una obra unitària.

Espero que en gaudiu quan hi treballeu.

Gràcies

Joan Josep Blay

Tres danzas americanas

Las “Tres danzas americanas” vienen a llenar el repertorio de grado elemental de las escuelas de música, y en la versión para flautas de pico yo también las he utilizado en la ESO, como taller de música instrumental o bien formando parte de las actividades extraescolares.

A pesar de su estructura de cuarteto multiinstrumental, también puede interpretarse con conjuntos más numerosos, doblando las partes y combinando los timbres a gusto del profesor encargado del grupo.

La obra, ligera de concepción, se muestra agradable a los alumnos a los que va dirigida, y asimismo resulta sencilla merced a la claridad de sus líneas melódicas y a su regularidad técnica.

Puede interpretarse cada uno de sus movimientos por separado, aunque está escrita pensando en una obra unitaria.

Espero que disfrutéis cuando trabajéis con ella.

Gracias.

Joan Josep Blay

Three American dances

These "Three American dances" broaden the elementary repertoire in music schools, and I have also used them in the recorder version in secondary schools, either in instrumental music workshops or as part of extra-curricular activities.

Even though they are arranged for multi-instrument quartet, they can also be played with larger ensembles, by doubling the parts and combining tone colours at the discretion of the teacher in charge of the group.

This work, which is intended to be light, is a pleasure for the students it is aimed at, and it is also simple thanks to the clarity of its melody lines and its technical consistency.

Each of its movements can be played separately, even though it is written as a single work.

I hope you enjoy it when working on it.

Thank you

Joan Josep Blay

Trois danses américaines

Les "Trois danses américaines" viennent remplir le répertoire du niveau élémentaire des écoles de musique mais, dans la version pour la flûte à bec, je les ai aussi utilisées dans le secondaire, dans le cadre d'un atelier de musique instrumentale ou dans des activités extra scolaires.

Même si elles présentent une structure de quartet multi-instrumental, elles peuvent également être interprétées avec des ensembles plus nombreux, en doublant le nombre des parties et en combinant les timbres, comme bon semblera au professeur responsable du groupe.

L'œuvre, légère dans sa conception, plaît aux élèves à qui elle s'adresse et leur résulte d'autant plus facile d'accès du fait de la clarté de ses lignes mélodiques et de sa régularité technique.

Chacun de ses mouvements peut être interprété séparément même si elle a, au départ, été envisagée comme une unité.

Je vous souhaite beaucoup de plaisir à travailler avec elle.

Merci.

Joan Josep Blay

Drei amerikanischen Tänze

Die "Drei amerikanischen Tänze" bereichern das Repertoire für die Grundstufe der Musikschulen, und in der Fassung für Blockflöte habe ich sie auch schon bei Musikworkshops und als Teil außerschulischer Aktivitäten in der Sekundarstufe eingesetzt.

Obwohl eigentlich für ein Quartett mit verschiedenen Instrumenten vorgesehen, können sie auch mit größeren Instrumentalgruppen aufgeführt werden, indem die Parts verdoppelt und die Klänge je nach dem Geschmack des Lehrers, der die Gruppe leitet, kombiniert werden.

Das von seiner Konzeption her gefällige Werke findet bei den Schülern, für die es gedacht ist, großen Anklang und ist gleichzeitig aufgrund seiner klaren Melodieführung und seiner technischen Gleichmäßigkeit einfach zu spielen.

Jeder einzelne Teil kann separat aufgeführt werden, obwohl das Werk als eine Einheit konzipiert ist.

Ich hoffe, die Arbeit mit diesem Stück macht allen Beteiligten Spaß.

Danke.

Joan Josep Blay

Calypso

Joan Josep Blay

Violí I

f

Violí II

f

Viola
(o Violí III)

f

Violoncel

f

V I

V II

Vla

Vc

9

V I

fp

V II

fp

Vla

fp

Vc

fp

Rytman-blues

73

f

Pizz. ad libitum

V I

V II

Vla

Vc

77

V I

V II

Vla

Vc

81

V I

V II

Vla

Vc

Txa-txa-txa

137

V I

V II

Vla

Vc